

# Individuálna výročná správa

Obce RAŽŇANY

ZA ROK 2015



Radovan Rokošný  
starosta obce

## Obsah

|                                                                    |      |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| 1. Základná charakteristika obce.....                              | 3    |
| 1.1. História obce .....                                           | 3    |
| 1.2. Geografické údaje.....                                        | 3    |
| 1.3. Demografické údaje .....                                      | 4    |
| 1.5. Pamiatky.....                                                 | 6    |
| 1.6. Výchova a vzdelávanie.....                                    | 6    |
| 1.7. Organizačná štruktúra obce .....                              | 6    |
| 1.8. Poslanie, vízie a ciele .....                                 | 7    |
| 2. Rozpočet obce na rok 2015 a jeho plnenie .....                  | 9    |
| 2.1 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015 .....          | 9    |
| 2.2 Plán rozpočtu na rok 2016 – 2018.....                          | 9    |
| 2.2.1 Príjmy celkom .....                                          | 9    |
| 2.2.1 Výdavky celkom.....                                          | 10   |
| 3. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2015 .....            | 10   |
| 4. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2015 v EUR.....                  | 11   |
| 4.1 AKTÍVA.....                                                    | 11   |
| 4.2 PASÍVA .....                                                   | 12   |
| 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v Eurách .....                      | 12   |
| 5.1 Pohľadávky.....                                                | 12   |
| 5.2 Záväzky .....                                                  | 13   |
| 6. Hospodársky výsledok .....                                      | 13   |
| 7. Ostatné dôležité informácie .....                               | 15   |
| 7.1 Zoznam podpísaných zmlúv a dohôd v roku 2015.....              | 15   |
| 7.2 Prijaté granty a transfery .....                               | 17   |
| 7.3 Poskytnuté dotácie.....                                        | 18   |
| 7.4 Významné investičné akcie v roku 2015.....                     | 18   |
| 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia..... | 19   |
| 8. Záver.....                                                      | 19 3 |



## 1. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt a tvorí jedno katastrálne územie. Obec ako právnická osoba samostatne hospodári s vlastným majetkom a vlastnými príjmami. Sídлом obce je Obecný úrad Ražňany.

### Základné identifikačné údaje:

|                  |                                                            |
|------------------|------------------------------------------------------------|
| Názov:           | <b>OBEC RAZNANY</b>                                        |
| Sídlo:           | Obecný úrad, 082 61 Ražňany 235                            |
| IČO:             | 00327689                                                   |
| DIČ:             | 2020711693                                                 |
| Štatutárny orgán | starosta obce                                              |
| obce:            | +421 51 452 1214                                           |
| Tel'fón:         | <a href="mailto:raznany@raznany.sk">raznany@raznany.sk</a> |
| E-mail:          | <a href="http://www.raznany.sk">www.raznany.sk</a>         |
| Webová stránka:  |                                                            |

### 1.1. História obce

Terajší názov našej obce **Ražňany** bol zavedený v roku 1947. Do tohto roku sa obec menovala "**Ňaršany**". O histórii našej obce, ako i o prvých známych vlastníkov usadlosti, z ktorej vznikla naša obec v knihe "Sárosvár megye mohográfia" od Tótha je uvedené len veľmi málo. Presný vznik terajšej obce sa nedá zistiť, ale už v roku 1248 biskup Jágerský oslobodzuje usadlosť od "dežmy" (poplatkov).

Prvá písomná zmienka o usadlosti je z **roku 1248**, kedy sa spomína ako súčasť panstva hradu Šariš. Zrúbený drevený hrádok, resp. zvyšky po jeho zemných opevneniach, ležia na temene vrchu Býkoš (513 m n. m.). Miestna tradícia nazýva návršie aj "Várhed" - hradný vrch. Na dne priekopy sa našli popri zuhoľnatených trámoch, bronzovej troj lítkovej ozdôbke, hrote zo šípú s napichovacím trňom i minca kráľa Belu IV. a úlomky keramiky z 13. storočia. Tieto skutočnosti nasvedčujú vypáleniu hrádka počas tatárskeho vpádu.

Pravdepodobne z dvoch usadlostí Nyars a Ardo vznikla postupne obec Ňaršany, ktoré jestvovali už v 11. a 12. storočí (1427 Nyars a Ardo - dve usadlosti, 1428 Ardo-Nyars, 1466 Nyarsardo, 1773 Narssany, 1920 Ňaršany, 1948 Ražňany). Už od roku 1863 sa v obci pestujú povestné "ňaršanské" čerešne v rozsiahlych čerešňových sadoch (Ortvane, Pace).

### 1.2. Geografické údaje

Obec Ražňany leží vo východnej časti Slovenskej republiky v okrese Sabinov (2 km), ktorý patrí do Prešovského kraja. Jej zemepisné súradnice sú 21° 4' v.z.d. a 49° 4' s.z.š. a rozloha obce je 1148 ha. Obec susedí na severe s **Uzovským Salgovom**, na západe s **Jarovnicami** a na juhu s Ostrovanami. Stred obce má nadmorskú výšku 350 m, najvyššie položené miesto je kopec Bikoš s nadmorskou výškou 513 m.

Obec sa nachádza juhozápadne od okresného mesta Sabinov (2 km) a od najbližšej poľskej hranice je vzdialená približne 30 km.

Obec sa nachádza v doline rieky Torysa v Spišsko-šarišskom medzihorí. Najbližšie okolie tvoria prírodné celky Čergov, Beskydské predhorie, Košická kotlina a Šarišská vrchovina.

### 1.3. Demografické údaje

Počet obyvateľov obce k 31.12.2015:  
Celkový počet: **1 524 obyvateľov + 2 cudzinci**  
Štruktúra obyvateľstva z celkového počtu:  
Muži: 757  
Ženy: 767+2 cudzinci  
Deti do 18 rokov: 370  
Občania nad 18 rokov: 1154+2 cudzinci

Počet narodených: 26  
Počet zomrelých: 8  
Počet prihlásených: 11  
Počet odhlásených: 14

**Celkový prírastok obyvateľstva: 15**

### 1.4. Symboly obce

Obecné symboly a to erb a vlajku obce schválilo Obecné zastupiteľstvo v Ražňanoch dňa 13. februára 2009 a to uznesením č. 3/2009.

Ideový návrh erbu obce spracoval Prof. PhDr. Peter Konya, PhD., vysokoškolský pedagóg pôsobiaci na Prešovskej univerzite. Grafický návrh: Firma LIM PO, s.r.o Prešov.

Podkladom pre tento návrh bola obecná pečať pochádzajúca z 2. polovice 18. storočia. Odtlačok typárika z r. 1786 sa zachoval na písomnosti z 29. októbra 1787 uloženej v Štátnom oblastnom archíve v Prešove (SOBA Prešov, ŠŽ, 567 Perceptoralia, 1787). Na pečati s kuhopisom SIGIL (lum) POS (sessionem) NYARSARDO 1787 (Pečať obce Ražňany) je vyobrazený na zadných nohách stojací cap, obhrýzajúci strom. Vyfarbenie návrhu bolo zvolené tak, aby zodpovedalo základnému pravidlu heraldiky pre používanie farieb a kovov. Neskorogotický štít bol zvolený pre jeho jednoduchosť a veľkú rozšírenosť v mestskej a obecnej heraldike.

Vyjadrenie heraldickej komisie k návrhu erbu obce:

Heraldická komisia MV SR prerokovala návrh erbu obce Ražňany a odporučila ho na prijatie obecným zastupiteľstvom a na zapísanie do Heraldického registra SR v tejto podobe:

**v zelenom štíte na čiernej pažiti vztýčený strieborný zlatorohý čiernokopytý cap obhrýzajúci zlatý prirodzený strom.**

Vlajka obce Ražňany pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov vo farbách žltej, bielej, zelenej a čiernej. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvomi zástihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.

Symboly obce Ražňany sú zapísané v Heraldickom registri Slovenskej republiky pod signatúrou HR R-145/2009.

**Oficiálne schválený erb obce Ražňany**



**RAŽŇANY /SB/**

**VLAJKA OBCE RAŽŇANY**



**PEČATE OBCE RAŽŇANY**







Pečať z roku 1786

### 1.5. Pamiatky

#### Sýpka Ražňany

Zachovalá sýpka z roku 1840 je hospodárskou budovou niekdajšieho veľkostatku. Poschodová budova postavená v neskoroklasicistickom štýle na prízemí so slepými arkádami, na poschodí s menšími štvorcovými oknami.

#### Kaštieľ Ražňany

Kaštieľ zo 17. storočia spolu s príľahlým parkom (historická zeleň - zaradená do zoznamu nehnuteľných kultúrnych pamiatok pod č. MK SR - 5533/89-32) odkúpený obcou v roku 1996 od posledného majiteľa Gedeóna Pechyho.

#### Rímsko-katolícky kostol sv. Demetera, Ražňany

Kostol postavený v roku 1510 na starých základoch. V roku 1540 rozšírený a v rokoch 1778 a 1908 obnovený. Na stavbe sa zúčastnil staviteľ Ján z Prešova. Na pastofóriu pracoval tiež kamenár z okruhu Vincenta z Dubrovníka. Stavbu finančne podporoval Demeter de Narš, svätiaci biskup v Ostrihome, rodák z Naršan (starší názov pre obec Ražňany).

### 1.6. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Cirkevná základná škola sv. Demetera Ražňany - 1. - 4. ročník
- Materská škola Ražňany

### 1.7. Organizačná štruktúra obce

Stáli pracovníci Obce Ražňany k 31.12.2014:

- Starosta obce - Radovan Rokošný
- Zástupca starostu obce - Martin Kolarčík

- Hlavný kontrolór obce - Mária Galeštoková
- Pracovníci obecného úradu:
  - Anna Balčáková - odborná referentka
  - Mária Tulejová - odborná referentka
  - Adriana Repaská – odborná referentka
  - Terézia Síkel'ová - koordinátorka
  - Peter Novotný - koordinátor
- Školstvo: Materská škola - Mgr. Janka Miškova – riaditeľka,  
 Mgr. Erika Mašl'árová - učiteľka (RD), Mgr. Alžbeta Mihaliková -  
 učiteľka (zastupujúca), Ľudmila Petrova – učiteľka, Júlia Chiškárová –  
 učiteľka, Terézia Magáčová - upratovačka MŠ, Školská jedáleň - Mária  
 Semanová - vedúca ŠJ, Mária Nehilová – kuchárka, Monika Sol'árová -  
 pomocná kuchárka
- Opatrovateľská služba - Anna Eliášova

#### Orgánmi obce sú:

1. **Starosta obce** je predstaviteľom obce a najvyšším výkonným orgánom obce. Súčasným starostom obce je Radovan Rokošný, ktorý bol za starostu obce zvolený dňa 15.11.2014 vo voľbách do orgánov samosprávy už pre druhé volebné obdobie. Starosta obce je štatutárnym orgánom obce.

2. **Poslanci obecného zastupiteľstva** - obecné zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor obce zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách obyvateľmi obce na štyri roky. Obecné zastupiteľstvo v Ražňanoch má 8 poslancov, ktorí boli zvolení vo voľbách do orgánov samosprávy obcí, konaných dňa 15.11.2014 a to: Slavomír Balčák, Ing. Karol Balčák, Ing. Jozef Horňák, Martin Kolarčík, Valéria Pavúková, Ing. Peter Poloha, Igor Repaský a Ing. Vladimír Stračiak. Poslanec Mgr. Kamil Golodžej, ktorý bol zvolený v priamych voľbách odstúpil zo svojej funkcie poslanca z dôvodu zapojenia sa do národného projektu Komunitné centrá – vo výberovom konaní bol vybraný do Komunitného centra ako Odborný pracovník poverený riadením komunitného centra. Do tejto funkcie nastúpil dňa 1.4.2015. Zároveň p. Martin Zboray týmto dňom zaujal miesto nového poslanca. Obecné zastupiteľstvo v Ražňanoch má 9 poslancov. Obecné zastupiteľstvo môže zriaďovať komisie ako svoje stále alebo dočasné poradné, iniciatívne a kontrolné orgány. Obec má zariadené tieto komisie:

- pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru,
- pre správu obecného majetku a čerpanie eurofondov,
- pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.

#### **1.8. Poslanie, vízie a ciele**

Obecné zastupiteľstvo si určilo tieto ciele do roku 2018 v súlade s územným plánom obce:

- pokračovať v rekonštrukcii chodníkov a miestnych komunikácií,
- rekonštrukciu kaštieľa - vytvorenie múzea, knižnice, klubu mladých a dôchodcov a ďalších priestorov pre vyššiu občiansku a sociálnu vybavenosť,
- rekonštrukciu 3. pavilónu MŠ s cieľom využívať pre spoločenské akcie verejnosti,
- rekonštrukciu hospodárskeho pavilónu MŠ s jedálňou a kuchyňou - s cieľom zlepšiť poskytovanie služieb a pracovné prostredie,
- rekonštrukcia budovy bývalého PD - s cieľom vytvoriť priestory pre dobrovoľnícke organizácie v obci,
- rekonštrukcia parku - s cieľom obnoviť pôvodný prírodno-krajinársky park,

- rekonštrukcia budovy obecného úradu - s cieľom zlepšiť pracovné prostredie,
- výstavba multifunkčného ihriska s plochou 50x30 m,
- výstavba dvoch detských ihrísk a dopravného ihriska,
- výstavba nájomných bytov,
- výstavba komunitného centra
- rekonštrukcia chodníka na cintoríne a osadenie osvetlenia, výstavba oplotenia pri nových hroboch.



## 2. Rozpočet obce na rok 2015 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2015. Obec v roku 2015 zostavila rozpočet podľa ustanovenia §10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2015 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2015.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 10.12.2014 uznesením č. 52/2014.

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 20.3.2015 uznesením č. 9/2015
- druhá zmena schválená dňa 19.6.2015 uznesením č. 31,32,33,34,35/2015
- tretia zmena schválená dňa 11.9.2015 uznesením č. 43,44,45,46,47,48/2015
- štvrtá zmena schválená dňa 6.11.2015 uznesením č. 58/2015
- piata zmena schválená dňa 11.12.2015 uznesením č. 67,68/2015

### 2.1 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015

|                       | Rozpočet<br>schválený<br>2015 | Rozpočet po<br>zmene 2015 | Skutočné plnenie<br>príjmov/čerpanie<br>výdavkov<br>k 31.12.2015 | % plnenia<br>príjmov/<br>% plnenia<br>výdavkov |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>  | <b>433 460,00</b>             | <b>540 683,00</b>         | <b>644 546,83</b>                                                | <b>119,21</b>                                  |
| Z toho:               |                               |                           |                                                                  |                                                |
| Bežné príjmy          | 433 460,00                    | 534 683,00                | 537 989,05                                                       | 99,50                                          |
| Kapitálové príjmy     | 0,00                          | 6 000,00                  | 106 557,78                                                       | 1 775,96                                       |
| Finančné príjmy       | 0,00                          | 0,00                      | 53 388,48                                                        |                                                |
| <b>Výdavky celkom</b> | <b>432 510,00</b>             | <b>539 733,00</b>         | <b>675 567,08</b>                                                | <b>125,17</b>                                  |
| Z toho:               |                               |                           |                                                                  |                                                |
| Bežné výdavky         | 339 310,00                    | 446 840,00                | 430 732,43                                                       | 96,40                                          |
| Kapitálové výdavky    | 93 200,00                     | 92 893,00                 | 244 834,65                                                       | 263,57                                         |
| Finančné výdavky      | 0,00                          | 0,00                      | 0,00                                                             | 0,00                                           |

### 2.2 Plán rozpočtu na rok 2016 – 2018

#### 2.2.1 Príjmy celkom

|                      | Skutočnosť<br>k 31.12.2015 | Plán na rok<br>2016 | Plán na rok<br>2017 | Plán na rok<br>2018 |
|----------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Príjmy celkom</b> | <b>644 546,83</b>          | <b>493 970,00</b>   | <b>468 180,00</b>   | <b>468 180,00</b>   |
| Z toho:              |                            |                     |                     |                     |
| Bežné príjmy         | 537 989,05                 | 493 970,00          | 468 180,00          | 468 180,00          |
| Kapitálové príjmy    | 106 557,78                 | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
| Finančné príjmy      | 53 388,48                  | 0,00                | 0,00                | 0,00                |

Príjmy ešte tvoria nerozpočtované FO vo výške 19 021,94 EUR a to: réžia ŠJ (3 407,19 EUR), poplatky za stravné (14 277,10 EUR) a sociálny fond (1 337,65 EUR).

#### 2.2.1 Výdavky celkom

|                       | Skutočnosť<br>k 31.12.2015 | Plán na rok<br>2016 | Plán na rok<br>2017 | Plán na rok<br>2018 |
|-----------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Výdavky celkom</b> | <b>675 567,08</b>          | <b>493 970,00</b>   | <b>417 190,00</b>   | <b>417 190,00</b>   |
| Z toho:               |                            |                     |                     |                     |
| Bežné výdavky         | 430 732,43                 | 376 025,00          | 357 190,00          | 357 190,00          |
| Kapitálové výdavky    | 244 834,65                 | 117 945,00          | 60 000,00           | 60 000,00           |
| Finančné výdavky      | 0,00                       | 0,00                | 0,00                | 0,00                |

Výdavky ešte tvoria nerozpočtované FO vo výške 19 066,44 EUR a to: réžia ŠJ (3 407,19 EUR), poplatky za stravné (14 202,29 EUR) a sociálny fond (1 456,96 EUR).

### 3. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2015

| Hospodárenie obce                                | Skutočnosť k 31.12.2015 |
|--------------------------------------------------|-------------------------|
| Bežné príjmy spolu                               | 537 989,05              |
| Bežné výdavky spolu                              | 430 732,43              |
| <i>Bežný rozpočet</i>                            | +107 256,62             |
| Kapitálové príjmy spolu                          | 106 557,78              |
| Kapitálové výdavky spolu                         | 244 834,65              |
| <i>Kapitálový rozpočet</i>                       | -138 276,87             |
| <i>Schodok bežného a kapitálového rozpočtu</i>   | -31 020,25              |
| Vylúčenie z prebytku                             | 0,00                    |
| Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu | -31 020,25              |
| Príjmy z finančných operácií                     | 53 388,48               |

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| Výdavky z finančných operácií      | 0,00               |
| <b>Rozdiel finančných operácií</b> | <b>+ 53 388,48</b> |
| PRÍJMY SPOLU                       | 697 935,31         |
| VÝDAVKY SPOLU                      | 675 567,08         |
| <b>Hospodárenie obce</b>           | <b>+ 22 368,23</b> |
| <b>Vylúčenie z prebytku</b>        | <b>0,00</b>        |
| <b>Upravené hospodárenie obce</b>  | <b>+ 22 368,23</b> |

Prebytok rozpočtu v sume 22 368,23 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť na:

- **Tvorbu rezervného fondu vo výške 22 368,23 EUR.**

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto prebytku vylučujú: 0,00 EUR.

**Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2015 vo výške 22 368,23 EUR.**

#### 4. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2015 v EUR

##### 4.1 AKTÍVA

| Názov                                       | PS<br>k 1.1.2015    | KZ<br>k 31.12.2015  |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Neobežný majetok spolu</b>               | <b>2 137 951,66</b> | <b>2 290 403,29</b> |
| <b>Z toho:</b>                              |                     |                     |
| Dlhodobý nehmotný majetok                   | 0,00                | 0,00                |
| Dlhodobý hmotný majetok                     | 1 845 282,24        | 1 997 733,87        |
| Dlhodobý finančný majetok                   | 292 669,42          | 292 669,42          |
| <b>Obežný majetok spolu</b>                 | <b>35 396,51</b>    | <b>60 334,10</b>    |
| <b>Z toho:</b>                              |                     |                     |
| Zásoby                                      | 196,42              | 276,50              |
| Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy | 1 824,17            | 0,00                |
| Pohľadávky                                  | 11 312,37           | 13 270,54           |
| Finančný majetok                            | 22 063,55           | 46 787,06           |
| Poskytnuté návr. Fin. výpomoci              | 0,00                | 0,00                |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                    | <b>1 259,18</b>     | <b>1 144,96</b>     |
| <b>Z toho: náklady budúcich období</b>      | <b>1 259,18</b>     | <b>1 144,96</b>     |
| Príjmy budúcich období                      | 0,00                | 0,00                |
| <b>SPOLU:</b>                               | <b>2 174 607,35</b> | <b>2 351 882,35</b> |



#### 4.2 PASÍVA

| Názov                                       | PS<br>k 1.1.2015    | KZ k 31.12.2015     |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Vlastné zdroje krytia majetku</b>        | <b>1 422 589,32</b> | <b>1 471 810,04</b> |
| <b>Z toho:</b>                              |                     |                     |
| Oceňovacie rozdiely                         | 0,00                | 0,00                |
| Fondy                                       | 0,00                | 0,00                |
| Výsledok hospodárenia                       | 1 422 589,32        | 1 471 810,04        |
| <b>Záväzky</b>                              | <b>22 200,85</b>    | <b>81 142,61</b>    |
| Rezervy                                     | 400,00              | 400,00              |
| Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy | 0,00                | 0,53                |
| Dlhodobé záväzky                            | 1 850,25            | 1 769,82            |
| Krátkodobé záväzky                          | 19 950,60           | 25 583,78           |
| Bankové úvery a výpomoci                    | 0,00                | 53 388,48           |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                    | <b>729 817,18</b>   | <b>798 929,70</b>   |
| <b>Z toho:</b> výdavky budúcich období      | 0,00                | 0,00                |
| Výnosy budúcich období                      | 729 817,18          | 798 929,70          |
| <b>SPOLU:</b>                               | <b>2 174 607,35</b> | <b>2 351 882,35</b> |

### 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v Eurách

#### 5.1 Pohľadávky

| Pohľadávky                      | Zostatok k 31.12.2014 | Zostatok k 31.12.2015 |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Pohľadávky do lehoty splatnosti | 2 339,93              | 412,08                |
| Pohľadávky po lehote splatnosti | 15 652,44             | 20 267,89             |

Obec k 31.12.2015 eviduje tieto pohľadávky:

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| - Nedaňové príjmy          | 2 343,08 EUR         |
| - Za vývoz TKO             | 6 160,92 EUR         |
| - Za nájom                 | 740,00 EUR           |
| - Nájomné zmluvy           | 566,99 EUR           |
| - Daň z nehnuteľností      | 5 013,36 EUR         |
| - Za poplatok za psa       | 72,53 EUR            |
| - Ostatné pohľadávky       | 320,96 EUR           |
| - Ostatné pohľadávky ŠJ    | 91,12 EUR            |
| - Za opatrovateľskú službu | 256,50 EUR           |
| - Za uloženie odpadu       | 5 114,51 EUR         |
| <b>Spolu pohľadávky:</b>   | <b>20 679,97 EUR</b> |

## 5.2 Závazky

| Závazky                      | Zostatok k 31.12.2014 | Zostatok k 31.12.2015 |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Závazky do lehoty splatnosti | 21 800,85             | 27 353,60             |
| Závazky po lehote splatnosti | 0,00                  | 0,00                  |

Obec k 31.12.2015 eviduje tieto záväzky:

|                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| - Voči dodávateľom                 | 3 586,44 EUR         |
| - Voči poisťovniam                 | 6 670,61 EUR         |
| - Voči daňovému úradu              | 807,85 EUR           |
| - Voči zamestnancom                | 11 538,98 EUR        |
| - Voči SOcÚ Sabinov                | 1 634,68 EUR         |
| - Zrážky zo mzdy-poistky, sporenia | 399,62 EUR           |
| - Voči dodávateľom ŠJ              | 167,29 EUR           |
| - Ostatné záväzky ŠJ               | 725,74 EUR           |
| <b>Spolu záväzky:</b>              | <b>25 531,21 EUR</b> |

Obec k 31.12.2015 eviduje tieto záväzky **dlhodobé**:

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| - Záväzky zo sociálneho fondu  | 1 769,82 EUR        |
| <b>Spolu dlhodobé záväzky:</b> | <b>1 769,82 EUR</b> |

Obec k 31.12.2015 eviduje **krátkodobý bankový úver vo výške 53 388,48 EUR.**

**Krátkodobý úver** – OcZ dňa 11.12.2015 Uznesením č. 78/2015 schválilo zmluvu o preklenovacom úvere - Múnicipálny úver Eurofondy č. 40/018/15 s celkovým požadovaným objemom čerpania úveru vo výške 53 388,48 €.

Úver je čerpaný na predfinancovanie NFP projektu podporeného z fondov EÚ: Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Ražňany.

## 6. Hospodársky výsledok

O nákladoch a výnosoch sa účtuje oddelene (nezávisle od príjmov a výdavkov). Porovnaním výnosov a nákladov vzniknutých v účtovnom období sa zistí výsledok hospodárenia za účtovné obdobie.

| NÁZOV                    | Skutočnosť<br>k 31.12.2014 | Skutočnosť<br>k 31.12.2015 | Predpoklad<br>na rok 2016 | Predpoklad<br>na rok 2017 |
|--------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>NÁKLADY</b>           | <b>380 327,59</b>          | <b>541 119,34</b>          | <b>530 000,00</b>         | <b>525 000,00</b>         |
| 50 - Spotrebované nákupy | 78 964,98                  | 113 082,21                 | 108 360,00                | 115 000,00                |
| 51 - Služby              | 44 171,19                  | 53 086,49                  | 50 000,00                 | 48 500,00                 |

|                                                                                                       |                   |                   |                   |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 52 - Osobné náklady                                                                                   | 187 336,63        | 254 681,30        | 250 000,00        | 235 690,00        |
| 53 - Dane a poplatky                                                                                  | 276,86            | 222,96            | 230,00            | 290,00            |
| 54 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť                                                           | 3 010,97          | 2 147,42          | 2 100,00          | 3 000,00          |
| 55 - Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia        | 43 582,10         | 93 957,34         | 95 000,00         | 97 000,00         |
| 56 - Finančné náklady                                                                                 | 723,54            | 560,11            | 600,00            | 700,00            |
| 57 - Mimoriadne náklady                                                                               | 0,00              | 0,00              | 0,00              | 0,00              |
| 58 - Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov                                                 | 22 259,02         | 23 380,21         | 23 700,00         | 24 820,00         |
| 59 - Dane z príjmov                                                                                   | 2,30              | 1,30              | 10,00             | 10,00             |
| <b>VÝNOSY</b>                                                                                         | <b>459 235,81</b> | <b>590 340,06</b> | <b>590 000,00</b> | <b>515 500,00</b> |
| 60 - Tržby za vlastné výkony a tovar                                                                  | 23 642,24         | 23 416,62         | 23 000,00         | 20 000,00         |
| 61 - Zmena stavu vnútroorganizačných služieb                                                          | 0,00              | 0,00              | 0,00              | 0,00              |
| 62 - Aktivácia                                                                                        | 0,00              | 0,00              | 0,00              | 0,00              |
| 63 - Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov                                                       | 383 010,08        | 433 848,86        | 450 000,00        | 420 000,00        |
| 64 - Ostatné výnosy                                                                                   | 4 657,97          | 5 993,29          | 5 500,00          | 5 250,00          |
| 65 - Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia      | 4 591,72          | 462,04            | 5 000,00          | 500,00            |
| 66 - Finančné výnosy                                                                                  | 86,16             | 7,32              | 50,00             | 50,00             |
| 67 - Mimoriadne výnosy                                                                                | 0,00              | 0,00              | 0,00              | 0,00              |
| 68 - Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organ. a prís. organizáciách  | 0,00              | 0,00              | 0,00              | 0,00              |
| 69 - Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | 43 247,64         | 126 611,93        | 106 450,00        | 69 700,00         |
| <b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV/</b>                                              | <b>78 908,22</b>  | <b>49 220,72</b>  | <b>60 000,00</b>  | <b>9 500,00</b>   |

Hospodársky výsledok (kladný) v sume 49 220,72 EUR bol zúčtovaný na účet 428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.



## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1 Zoznam podpísaných zmlúv a dohôd v roku 2015

V roku 2015 boli medzi Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Prešove a Obcou Ražňany uzatvorené nasledujúce dohody:

---

#### **DOHODA č. 15/37/52A/15 zo dňa 23.3.2015. (§ 52a)**

Predmetom tejto dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.

#### **DOHODA č. 15/37/054/26 zo dňa 31.3.2015. (§ 54)**

Predmetom tejto dohody je poskytnutie finančného príspevku úradom, verejnému zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovným miest vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania, podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.

#### **DOHODA č. 15/37/052/453 zo dňa 4.5.2015. (§ 52)**

Predmetom tejto dohody je vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.

#### **DOHODA č. 15/37/054/80 a DODATOK k dohode č. 1 zo dňa 17.6.2015 (§ 54 PARK)**

Predmetom dohody je poskytovanie príspevkov úradom na podporu zamestnanosti UoZ a znevýhodnených UoZ v oblasti obnovy kultúrneho dedičstva podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.

#### **DOHODA č. 15/37/054/135-ŠnZ zo dňa 14.10.2015 (§ 54-2)**

Predmetom dohody je poskytovanie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovného miesta pre znevýhodnených UoZ u verejných zamestnávateľom podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p., ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu SR.

*Celkové výdavky (finančné prostriedky z Európskeho sociálneho fondu a Štátneho rozpočtu) pre nezamestnaných predstavovali čiastku:*

|           |               |
|-----------|---------------|
| § 52a     | 694,37 EUR    |
| § 54      | 17 646,50 EUR |
| § 52      | 2 011,52 EUR  |
| § 54 PARK | 14 561,76 EUR |
| § 54-2    | 1 860,62 EUR  |

*Celkové príjmy pre obec Ražňany od ÚPSVaR Prešov predstavovali čiastku:*

|           |               |
|-----------|---------------|
| § 52a     | 694,37 EUR    |
| § 54      | 17 646,50 EUR |
| § 52      | 2 011,52 EUR  |
| § 54 PARK | 14 561,76 EUR |
| § 54-2    | 1 860,62 EUR  |

Medzi Implementačnou agentúrou pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia Bratislava a Obcou Ražňany bola uzatvorená nasledujúca zmluva:

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 082/2015-IZ-4.0/V zo dňa 17.2.2015**

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi IA ZaSI a prevádzkovateľom KC pri implementácii Národného projektu Komunitné centrá, ITMS kód: 27120130553, financovaného z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.

*Celkové výdavky (finančné prostriedky z Európskeho sociálneho fondu) predstavovali čiastku 13 365,73 EUR a zároveň aj celkové príjmy pre Obec Ražňany od IA ZaSI Bratislava predstavovali čiastku 13 365,73 EUR.*

Medzi Implementačnou agentúrou Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR Bratislava a Obcou Ražňany bola uzatvorená nasledovná zmluva:

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU ZAMESTNÁVATEĽOVI č. 309/2015-IZ-4.0/V zo dňa 23.4.2015**

Predmetom zmluvy je poskytovanie nenávratného finančného príspevku na časť celkovej ceny práce zamestnankyne zamestnanej v pracovnom pomere na neurčitý čas, uzatvorenom podľa §49, §49a) alebo §52 Zákonníka práce, t.j. na kratší pracovný čas, delené pracovné miesto alebo domácku prácu/teleprácu, ktorá je zároveň osobou s rodičovskými povinnosťami na rodičovskej dovolenke, alebo matkou s rodičovskými povinnosťami s dieťaťom/deťmi pred nástupom do školy (cca. do veku 6 rokov), alebo matkou s rodičovskými povinnosťami s dieťaťom/deťmi vo veku od nástupu do školy do ukončenia 1. stupňa povinnej školskej dochádzky resp. do 10 rokov veku dieťaťa/deťi.

*Celkové výdavky (finančné prostriedky z Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu) predstavovali čiastku 7 560,82 EUR a celkové príjmy pre Obec Ražňany od IM MPSVaR predstavovali čiastku 7 560,82 EUR.*

Medzi MV SR-okresný úrad Prešov a Obcou Ražňany bola uzatvorená nasledovná zmluva:

**ZMLUVA č. 108/2015/OO o POSKYTNUTÍ DOTÁCIE ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SR NA ROK 2015 NA ZABEZPEČENIE ÚLOH PREVENCIE KRIMINALITY zo dňa 5.8.2015**

Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtových prostriedkov (MV SR)-Okresný úrad Prešov-z programu 0D60103.25884-prevencia kriminality podľa zákona č. 385/2014 Z.z. o štátnom rozpočte na rok 2015, podľa § 10 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z.z. a podľa uznesenia Rady vlády SR pre prevenciu kriminality č. 2 zo dňa 15. júna 2015 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality „Eliminácia dopravných rizík v obci Ražňany“.

*Celkové výdavky (finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu) predstavovali čiastku 6 000,00 EUR a celkové príjmy pre Obec Ražňany od MV SR predstavovali čiastku 6 000,00 EUR.*



Medzi MK SR, Bratislava a Obcou Ražňany bola uzatvorená nasledujúca zmluva:

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU PROSTREDNÍCTVOM ROZPOČTU MK SR na rok 2015 č. MK-7609/2015/1.4 zo dňa 13.4.2015**

Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie zo ŠR SR prostredníctvom rozpočtovej kapitoly MK SR na ochranu, obnovu a rozvoj kultúrneho dedičstva jednorázovo na podporu realizácie projektu s názvom „Obnova kultúrnej pamiatky-Park Ražňany“ na obnovu parku v Ražňanoch v súlade s podmienkami danými Krajským pamiatkovým úradom v Prešove.

*Celkové výdavky (finančné prostriedky zo ŠR) predstavovali čiastku 10 000,00 EUR a celkové príjmy pre Obec Ražňany od MK SR predstavovali čiastku 10 000,00 EUR.*

Medzi MH SR, Bratislava a Obcou Ražňany bola uzatvorená nasledujúca zmluva:

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU č. 283/2015-2050-1200 zo dňa 14.10.2015**

Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít Projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

Názov Projektu: Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Ražňany

Kód Projektu v ITMS: 25120220358

Miesto realizácie Projektu: Ražňany

Kód Výzvy: KaHR-22VS-1501

*Celkové výdavky (finančné prostriedky zo ŠR a EÚ) predstavovali čiastku 100 557,78 EUR a celkové príjmy pre Obec Ražňany od MH SR predstavovali čiastku 100 557,78 EUR.*

*Obec Ražňany, v zastúpení Radovanom Rokošným, starostom obce uzatvorila v roku 2015 ďalšie zmluvy a dohody, ktoré sú zverejnené na webovej stránke: [www.raznany.sk](http://www.raznany.sk).*

## 7.2 Prijaté granty a transfery

**Obec prijala v r. 2015 nasledovné granty a transfery:**

| P.č. | Poskytovateľ                  | Suma v EUR | Účel                              |
|------|-------------------------------|------------|-----------------------------------|
| 1.   | ObÚ Prešov                    | 187,20     | Odmena pre skladníka CO           |
| 2.   | ÚPSVaR Prešov                 | 236,97     | Strava pre deti v hmotnej núdzi   |
| 3.   | Implement.agentúra Bratislava | 13 365,73  | Komunitné centrum-národný projekt |
| 4.   | MK SR                         | 10 000,00  | Obnova parku                      |
| 5.   | ObÚ Prešov                    | 640,00     | Voľby-referendum                  |
| 6.   | ÚPSVaR Prešov                 | 423,36     | Rodinné prídavky pre záškolákov   |
| 7.   | Implement.agentúra Bratislava | 17 398,92  | Terénna soc.práca-nár.projekt     |
| 8.   | ÚPSVaR Prešov                 | 49,80      | Školské potreby pre deti v HN     |
| 9.   | ÚPSVaR Prešov                 | 1 860,62   | §54-2 Šanca na zamestnanie        |



|     |                               |                   |                                   |
|-----|-------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| 10. | ÚPSVaR Prešov                 | 694,37            | §52a-85% ESF+15% ŠR               |
| 11. | ÚPSVaR Prešov                 | 2 011,52          | §52 AČ 85%ESF+15% ŠR              |
| 12. | Implement.agentúra Bratislava | 7 560,82          | Rodina a práca-národný projekt    |
| 13. | ÚPSVaR Prešov                 | 14 561,76         | §54PARK-85% ESF+15% ŠR            |
| 14. | ÚPSVaR Prešov                 | 1 544,25          | §50j-asistentka v MŠ              |
| 15. | ÚPSVaR Prešov                 | 17 646,50         | §54-Podpora zam.85%<br>ESF+15% ŠR |
| 16. | MV SR                         | 2 441,00          | MŠ – predškolači                  |
| 17. | MV SR                         | 493,02            | Výdavky na REGOB                  |
| 18. | Krajský úrad ŽP v Prešove     | 38,11             | Ochrana životného prostredia      |
| 19. | MV SR                         | 6 000,00          | Prevencia kriminality             |
| 20. | MH SR                         | 100 557,78        | Rekonštr. a modernizácia VO       |
|     | <b>SPOLU</b>                  | <b>197 711,73</b> |                                   |

Granty a transfery boli účelové viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

### 7.3 Poskytnuté dotácie

Obec v roku 2015 poskytla dotácie v zmysle VZN č. 1/2010 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu obce.

Dotácie boli poskytnuté týmto žiadateľom:

| Prijímateľ dotácie<br><br>-1- | Účelové určenie dotácie :<br>uviesť<br>Bežné výdavky<br><br>-2- | Suma v EUR<br>poskytnutých<br>prostriedkov<br>v roku 2015<br>-3- |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| FK FC Ražňany                 | Bežné výdavky                                                   | 7 000,00                                                         |
| CZŠ Ražňany ŠKD               | Bežné výdavky                                                   | 10790,00                                                         |
| Klub dôchodcov Ražňany        | Bežné výdavky                                                   | 600,00                                                           |
| Jozef Nehila-ZŤP deti         | Bežné výdavky                                                   | 300,00                                                           |
| Folklórny súbor Ľaršanka      | Bežné výdavky                                                   | 1 500,00                                                         |
| CVČ-mesto Sabinov             | Bežné výdavky                                                   | 618,00                                                           |
| Mesto Sabinov-SOcÚ-opatrov.   | Bežné výdavky                                                   | 860,00                                                           |
| <b>SPOLU:</b>                 |                                                                 | <b>21 668,00</b>                                                 |

### 7.4 Významné investičné akcie v roku 2015

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2015:

#### a) Cestná doprava

Ide o - rekonštrukciu miestnych komunikácií a chodníkov - 26 382,61 EUR

- Osadenie dopravných značiek ( vlastné prostriedky) – 2 321,74 EUR
- Osadenie dopravných značiek (prostriedky zo ŠR) - 6 000,00 EUR
- 

**b) Nakladanie s odpadovými vodami** – ide o stavebnú úpravu –

preloženie kanálu (vlastné prostriedky) 1 527,21 EUR

**c) Rozvoj obce**

Ide o nasledovné investičné akcie:

- Zariadenie pre detské ihrisko pri Jednote (vlastné prostriedky) 4 199,99 EUR,
- Nákup traktorovej kosačky (vlastné prostriedky) 2 739,50 EUR,
- Nákup traktorovej vlečky (vlastné prostriedky) 2 430,00 EUR,
- Vypracovanie PD na multifunkčné ihrisko (vl. prostriedky) 900,00 EUR,
- Rekonštrukcia cintorína – chodník (vl. prostriedky) 2 503,82 EUR.

**d) Verejné osvetlenie**

Ide o nasledovnú investičnú akciu:

- Modernizácia verejného osvetlenia (5 % spolufinancovanie) 5 292,52 EUR,
- Modernizácia verejného osvetlenia (85 % EÚ) 89 972,75 EUR,
- Modernizácia verejného osvetlenia (10 % ŠR) 10 585,03 EUR,
- Modernizácia verejného osvetlenia (prostriedky z úveru) 53 388,48 EUR,
- Modernizácia verejného osvetlenia (vlastné prostriedky) 1 909,92 EUR

**e) Predprimárne vzdelávanie**

Ide o :

- Realizáciu nových stavieb – chodník v MŠ 8 365,71 EUR
- Rekonštrukciu 3. pavilónu MŠ 26 315,37 EUR

Obec má nedokončené investičné akcie a to:

- Spoločenské centrum obce – poplatok vo výške 7 032,90 EUR z roku 2009
- Zberný dvor odpadov – poplatok vo výške 2 440,00 EUR z roku 2011

**7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Nie sú známe žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by vznikli po ukončení účtovného obdobia, a ktoré je potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

**8. Záver**

Obec Ražňany postupovala podľa schválených interných smerníc.

Obec vykonala inventarizáciu svojho majetku k 31.12.2015 (pozri Správu ústrednej inventarizačnej komisie o výsledku inventarizácie majetku a záväzkov k 31.12.2015). Inventarizácia bola vykonaná v súlade s § 29,30 zákona č.. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Účtovníctvo obce bolo vedené ako podvojné účtovníctvo a bolo spracované výpočtovou technikou v programe firmy IFOSOFT, Prešov.

Obec Ražňany v roku 2015 neposkytla žiadne záruky svojim majetkom (záložné právo), nevykonávala podnikateľskú činnosť a tiež nemala zriadené príspevkové organizácie. Svoje pohľadávky od dlžníkov obec vymáhala na základe výziev, ktoré boli každému osobne doručené.

Obec Ražňany zostavovala tieto výkazy:

- 1) Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy zostavený za príslušné štvrťroky, ktorý sa odovzdával na Daňový úrad v Prešove (Fin 1-04)
- 2) Súvaha zostavená k 12/2015, ktorá sa odovzdávala na Daňový úrad v Sabinove (Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01)
- 3) Výkaz ziskov a strát k 12/2015, ktorý sa odovzdával na Daňový úrad v Sabinove (Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01)
- 4) Finančný výkaz o prírastku a úbytku vybraných pohľadávok a záväzkov subjektu verejnej správy (FIN 7-01),
- 5) Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2015

Vypracovala: Adriana Repaská

Schválil: Radovan Rokošný

V Ražňanoch dňa 31. mája 2016